



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 15-00

Prix : ₹ 15-00

Price : ₹ 15-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 ஆம்	அக்டோபர் மீ	1 ம
No.	40 Poudouchéry	Mardi	1	Octobre	2019 (9 Asvina 1941)
No.	Puducherry	Tuesday	1st	October	2019

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 758	Notifications du Gouvernement	.. 758	Government Notifications	.. 758
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 770	Avis d' appel d' offres	.. 770	Tender Notices	.. 770
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 771	Etablissements dangereux	.. 771	Dangerous establishments	.. 771
சாற்றறிக்கைகள்	.. 773	Annonces	.. 773	Announcements	.. 773

THIRUMALAIRAYANPATTINAM COMMUNE PANCHAYAT, KARAIKAL*Thirumalairayanpattinam, the 19th September 2019.***Dangerous Establishments****NOTICE**

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. I. Badrounissa, No. 60, French Teacher Street, Karaikal-609 602.	Royal Diamond, Plot No. A-57-D, PIPDIC Industrial Growth Centre, Polagam, T.R. Pattinam Commune, Karaikal District.	Manufacturing of Aluminium Utensils.	7 H.P.	8 (shift-I)

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licenses and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry are invited to reach the Commissioner, Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat within fifteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette for the above purposes.

G. RAMAKRISHNAN,
Commissioner.

AFFIDAVIT

I, Djeassilane, son of Louis, aged 47 years and residing at No. 13, New Colony, Murungapakkampet, Puducherry-605 004, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:

I state that I am the deponent herein and I am well aware of the facts of the deposition.

I state that my name is mentioned in French version as 'Djeassilane' for the following documents:

1. Birth Certificate under Registration No. P/1972/00317, dated 28-08-1972 issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry.

2. School Transfer Certificate issued by the Headmaster, Government High School, Murungapakkam, Puducherry.

3. Aadhaar Card No. 7843 1041 8338 issued by the Unique Identification Authority of India.

4. Elector's Photo Identity Card No. PY/01/008/009005 issued by the Election Commission of India.

5. Marriage Certificate bearing Registration No. 3/2006/MCM issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry.

Further, I state that my name is entered as 'Jayasleeen' in my India Driving Licence No. AP31 19910005326 issued by the Regional Transport Office, Puducherry.

I do hereby declare that the abovesaid names *i.e.*, 'Djeassilane' and 'Jayasleeen' are refer to one and the same person *i.e.*, myself only.

Further, I state that henceforth, I will be known and called with my correct name with spelling as 'Djeassilane' only.

Hence, this sworn in affidavit may kindly be accepted to this effect.

I take oath and solemnly declare/affirm that the particulars furnished by me above are correct and that I have not concealed or misrepresented any facts.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 18th day of September 2019.

342013

L. DJEASSILANE.

AFFIDAVIT

I, Raja, son of Somou, Hindu, aged about 55 years, residing at No. 64, Thiru. Vi. Ka. Street, Mangalakshmi Nagar, VP Singh Nagar, Shanmugapuram, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein.

I state that my name has been mentioned as 'Radja' in my Birth Certificate under Registration No. P/1964/00490 issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Radja' in my Aadhaar Card *vide* No. 2852 1192 1577 issued by the Unique Identification Authority of India.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Radja' in my Elector's Photo Identity Card *vide* No. JTP0343277 issued by the Election Commission of India.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Radja' in my PAN Card *vide* No. BELPR0596A issued by the Income-tax Department.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Radja' in my Savings Bank Account *vide* No. 30718520342 held in State Bank of India.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Radja' in my V.O.C. School Transfer Certificate *vide* No. 12851, dated 22-04-1982.

Further, I state that my name has been mentioned as 'ராஜா (எ) சிவா' in my Family Ration Card *vide* No. 094407 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Raja' in my Pay Slip issued by the Public Health Division, Public Works Department, Government of Puducherry.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Raja' in my elder son Arunalan's Birth Certificate under Registration No. C/1996/00115 issued by Mannadipet Commune Panchayat, Puducherry.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Raja' in my younger son Adhithan's Birth Certificate under Registration No. M/1999/05374 issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry.

I declare that the abovesaid my names *viz.*, 'Radja', 'Raja' and 'ராஜா (எ) சிவா' are refer to one and the same person that is myself only.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 12th day of September 2019.

342014

S. RAJA.

AFFIDAVIT

I, Subhash Chand Sharma, son of Deepchand Sharma, Hindu, aged 37 years, at the house bearing Door No. 77, 2nd Floor-B, 3rd Cross Street, Venkata Nagar, Puducherry-605 011, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I swear this affidavit on behalf of my minor daughter namely, 'Renuka Sharma'. I state that in the Birth Certificate issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry under Registration No. M/2005/08487, my said daughter's name has been mentioned as 'Renuka'.

In the Aadhaar Card under No. 6400 3829 2807 issued by the Unique Identification Authority of India, in the Identity Card issued by the Principal, Vivekanandha Higher Secondary School, my said minor daughter's name has been mentioned as 'Renuka Sharma'.

In the Family Ration Card under No. 158044 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry, my said minor daughter's name ரேனுகா ஷர்மா'.

I state that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is my said minor daughter only.

I state that hereafter my said minor daughter shall be known and identified only by the name as 'Renuka Sharma (ரேனுகா ஷர்மா)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 16th day of September 2019.

342015

SUBHASH CHAND SHARMA.

AFFIDAVIT

I, Subhash Chand Sharma, son of Deepchand Sharma, Hindu, aged 37 years and residing at the house bearing Door No. 77, 2nd Floor-B, 3rd Cross Street, Venkata Nagar, Puducherry-605 011, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. In my Elector's Photo Identity Card under No. RNV0041640, my name has been mentioned as 'Subash Chand Sharma (சுபாஷ் சந்த் ஷர்மா)'.

In my Aadhaar Card under No. 4794 6533 6559, my name has been mentioned as 'Subhash Chand Sharma (சுபாஷ் சந்த் சர்மா)'.

In my daughter Renuka's Birth Certificate under Registration No. M/2005/0848, my name has been mentioned as 'Subash Chand'.

In the Family Ration Card under No. 158044, my name has been mentioned as 'சுபாஷ் சந்த் ஷர்மா'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Subash Chand Sharma (சுபாஷ் சந்த் சர்மா)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 17th day of September 2019.

342016

SUBHASH CHAND SHARMA.

AFFIDAVIT

I, Chanda Sharma, wife of Subhash Chand Sharma, Hindu, aged 34 years and residing at the house bearing Door No. 77, 2nd Floor-B, 3rd Cross Street, Venkata Nagar, Puducherry-605 011, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. In my Elector's Photo Identity Card under No. RNV0041657, my name has been mentioned as 'Chanda Sharma (சந்தா ஷர்மா)'.

In my Aadhaar Card under No. 3797 3683 0723, my name has been mentioned as 'Chanda Sharma (சந்திரா ஷர்மா)'.

In my daughter Renuka's Birth Certificate under Registration No. M/2005/0848, my name has been mentioned as 'Chanda'.

In the Family Ration Card under No. 158044, my name has been mentioned as 'சந்தா ஷர்மா'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Chanda Sharma (சந்தா ஷர்மா)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 17th day of September 2019.

342017

S. CHANDA SHARMA.

AFFIDAVIT

I, Vimala Amsavalli, wife of Stalin, aged about 29 years, residing at No. 7, Bharathidasan Street, Veerampattinam, Ariyankuppam, Puducherry-605 007, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

That I am the deponent herein and I am well aware of the facts of the deposition.

I state that my name has been mentioned as 'Vimala' in my Birth Certificate under Registration No. N/1990/00366, dated 13-11-1990 issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry and the said name is entered as 'Vimala V' in my S.S.L.C. Mark Sheet issued by the Secretary, State Board of School Examinations, Tamil Nadu.

I state that my name has been mentioned as 'Amsavalli' in my Elector's Photo Identity Card No. ZQJ0002550 issued by the Election Commission of India and the said name has been mentioned as 'அம்சவள்ளி' in my Family Ration Card No. 429288 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

Further, I state that my name has been entered as 'Vimala Amsavalli' in my Aadhaar Card No. 6828 2013 3750 issued by the Unique Identification Authority of India and in my Bank Statement of Account vide No. 20180176591 issued by the State Bank of India, Ariyankuppam Branch, Puducherry.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and same person that is myself only. Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Vimala Amsavalli (விமலா அம்சவள்ளி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry on this 19th day of September 2019.

342021

S. விமலா அம்சவள்ளி.

AFFIDAVIT

I, Sitrasseanane, son of Chanemougame, aged 59 years and residing at the house situated at Door No. 31, Pavendar Street, Sanjai Gandhi Nagar, Orleanpet, Puducherry-605 013, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. 443 of the year 1959, my name has been mentioned as 'Sitrasseanane'.

In my Secondary School Leaving Certificate under No. A499634 and in my Transfer Certificate under No. 1953, in my Employee Identity Card and in my PAN Card under No. BGVPS4775E, my name has been mentioned as 'C. Sithirasenan'.

In my Electoral Identity Card under No. PY/01/006/057272, my name has been mentioned as 'Chithrasenan (சித்திரசேனன்)'.

In my Aadhaar Card under No. 5168 4721 4816, my name has been mentioned as 'C Sithirasenan (ஷ சித்திரசேனன்)'.

In my Marriage Certificate under Serial No. of Marriage 1826 of the year 2010, my name has been mentioned as 'Sitrasseanane'.

In my Family Ration Card under No. 009996, my name has been mentioned as 'சித்திரசேனன்'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name 'C. Sithirasenan (ஷ. சித்திரசேனன்)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 19th day of September 2019.

342027

C. SITRASSEANANE.

AFFIDAVIT

I, M. Calliany *alias* Tenemojy, daughter of Mouttou Nadaradjane, wife of G. Rahaman Batcha, aged 57 years and presently residing at the house bearing Door No. 28, Perumal Kovil Street, Varichikudy (North), Karaikal, Puducherry-609 609, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. 1398/1961, my name has been mentioned as 'Calliany *alias* Tenemojy'.

In my Service Record Bio-data, my name has been mentioned as 'M. Caliany *ALIAS* Thenmozhy'.

In Employee Identity Card, my name has been mentioned as 'M. Caliany @ Thenmozhy'.

In my Aadhaar Card under No. 5196 8423 6221, my name has been mentioned as 'M Thenmozhy (தேன்மொழி ர)'.

In my Electoral Identity Card under No. BSJ0320184, my name has been mentioned as 'Kalyani @ Thenmozhi [கல்யாணி (ஏ) தேன்மொழி]'.

In the Family Ration Card under No. 195240, my name has been mentioned as 'கல்யாணி (ஏ) தேன்மொழி'.

As I have converted myself from Hindu religion to Muslim religion, in the Marriage Certificate under No. 099, my name has been mentioned as 'Mohamed Rahima'.

As I have re-converted myself from Muslim religion to Hindu religion, in the Dharma Raksha Samiti Certificate, Egmore, dated 16-09-2019, my name has been mentioned as 'தேன்மொழி M'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name 'M. Thenmozhy (மு. தேன்மொழி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry on this 23rd day of September 2019.

342029

M. THENMOZHY.

AFFIDAVIT

I, Fathima, daughter of Shahul Hameed, aged 57 years and residing at the house situated at Plot No. 21C, First Cross Street, MNR Garden, Sulthanpet, Villianur Commune, Puducherry-605 110, do hereby solemnly and sincerely affirm, to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Secondary School Leaving Certificate under S.No. A077982, in my Higher Secondary Course Certificate under Certificate S.No. A052307 and in my Transfer Certificate under Admission No. 90 and T.V.No. 13, my name has been mentioned as 'S.Fatima'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. YIQ0139659, in my Aadhaar Card under No. 4973 8588 2582 and in my PAN Card under No. AAFPF0722P, my name has been mentioned as 'Fathima (பாத்திமா)'.

In my Savings Account with the State Bank of India, Main Branch, Puducherry, my name has been mentioned as 'Fathima.S'.

In the Memorandum, dated 18-10-1983 issued by the Director of Health and Family Welfare and in my Identity Card issued by the Medical Superintendent, Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate Institute, Puducherry, my name has been mentioned as 'S.Fathima'.

In my Family Ration Card under No. 136108, my name has been mentioned as 'பாத்திமா'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name 'S.Fathima (ஷ.பாத்திமா)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 25th day of September 2019.

342044

S. FATHIMA.

AFFIDAVIT

I, Asokumar, son of Arumugam, aged about 45 years, Christian, Employee, residing at No. 14, Raj Nagar, Near Ramaya Nagar, Karaikal, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

That my birth name is 'Asokumar'. In my Birth Certificate under Registration No. K/1974/00762, my name is spelt as 'Asokumar' and in my Family Ration Card, my name is spelt in Tamil as 'அசோக்குமார்'. In my School Transfer Certificate Serial No. 111/93-94, my name is registered as 'Ashok Kumar .A'. In my Electoral Identity Card PY/01/023/060387, my name is written as 'Ashokumar'. In my Aadhaar Card No. 8083 0685 0655, my name is registered as 'A Ashokkumar'. In my Marriage Certificate No. 56/2004, my name is written as 'Asokumar'. In my wife Leklasmay's Electoral Identity Card, my name is written as 'Ashokumar'. Like-wise in my wife Leklas Mary's Aadhaar Card, my name is shown as 'Ashokkumar'. In my daughter Thamarai Selvi's Birth Certificate and Aadhaar Card, my name is written as 'Ashok Kumar'. In my son A. Hari's Birth Certificate, my name is recorded as 'A.Ashokkumar'. In my son's Aadhaar Card, my name is mentioned as 'Ashok Kumar'. In the Register of Baptisms and Register of Marriages and Community Certificate issued by Parish Priest of St. Xavier Church, T.R.Pattinam, my name is entered as 'Ashok Kumar @ Mohanraj' due to change of religion. In my Marriage Invitation, my name is printed as 'A. அசோக்குமார்'. I declare that the names 'Asokumar', 'அசோக்குமார்', 'Ashokumar', 'Ashokkumar', 'A. Ashokkumar', 'Asokumar', 'Ashokkumar @ Mohanraj' and 'A. அசோக்குமார்' as found differently in the documents spoken to above refer to me alone and none else.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 23rd day of September 2019.

342045

A. ASOKUMAR.

உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2019-ஆம் ஆண்டு, செப்டம்பர் மாதம், 24-ஆம் தேதி (24-9-2019), புதுச்சேரி-605 001, இஞ்சாசி மேஸ்திரி வீதி, கதவிலக்கம் 49 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் செபஸ்டியன் ராபர்ட் அவர்களின் மனைவி நான்சி மோனிகா (Nancy Monica) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:-

எனது பெயர், எனது பிறப்புச் சான்றிதழ் பதிவு எண் 406-ல் 'P.S. Nancy Monikka' என்றும், எனது பட்டய படிப்பு மாற்றுச் சான்றிதழ் Enrl No. 1049E-ல் 'Nancy Monica S.R.' என்றும், எனது திருமணச் சான்றிதழ் பதிவு எண் 39/2004/LMC-ல் 'Nancy Monikka' என்றும், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 8631 0765 0291-ல் 'நான்சி மோனிகா (Nancy Monica)' என்றும், எனது வாக்காளர் புகைப்பட அடையாள அட்டை எண் BDZ1520584-ல் 'ஜெயந்தி (Jayanthi)' என்றும், எனது கணவர் செபஸ்டியன் ராபர்ட் அவர்களின் பெயருக்கு வழங்கப்பட்ட குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 69708-ல் எனது பெயர் 'ஜெயந்தி' என்றும், எனது மகள் S. Adline Vinsela அவர்களின் பிறப்புச் சான்றிதழில் எனது பெயர் 'S.R. Nancy Monika' என்றும், எனது மகன் Rayan Antony அவர்களின் பிறப்புச் சான்றிதழ் மற்றும் எனது மகள் Laura Clair அவர்களின் பிறப்புச் சான்றிதழ் ஆகியவற்றில் எனது பெயர் 'Nancy Monica' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'நான்சி மோனிகா (Nancy Monica)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2019-ஆம் ஆண்டு, செப்டம்பர் மாதம், 25-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

342046

NANCY MONICA.

AFFIDAVIT

By this deed I, the undersigned Muralidassan, previously called Mouralidassane, working as a Deputy Registrar, Pondicherry University and residing at No. 111, 16th Cross, Krishna Nagar, Lawspet S.O., Puducherry-605 008.

1. That for and on behalf of myself and my wife, children and remitter issue, I wholly renounce/ relinquish and abandon the use of my former name of 'Mouralidassane' and in place thereof. I do hereby assume from this date the name 'Muralidassan' so that I and my children and remitter issue may hereafter be called, known and distinguished not by my former name, but assumed name of 'Muralidassan'.

2. That for the purpose of evidencing such my determination declare that I shall at all times hereafter in all records, deeds and writings and in all proceedings, dealings and transactions, private as well as upon all occasions whatsoever, use and sign the name of 'Muralidassan' as my name in place and in general, relatives and friends in particular at all times hereafter to designate and address me, my wife, my children and remitter issue by such assumed name of 'Muralidassan'.

In witness whereof, I have hereunto subscribed my former and adopted name 'Mouralidassane' and 'Muralidassan'.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 24th day of September 2019.

342049

MURALIDASSAN.

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, etc.